

# Juvisy

GRAND  
PARIS

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES  
DE JUVISY-SUR-ORGE // N°298 // Mai 2021



## Soins à domicile

Assurer le mieux-être  
des patients

RETROUVEZ-NOUS SUR [JUVISY.FR](http://JUVISY.FR)



## ÉDITO DE MADAME LE MAIRE

### DOSSIER

4-7 • La santé à domicile.

### GÉNÉRATIONS

8-9 • Les classes équipées de bornes WiFi.

10 • À la cantine, je ne gaspille pas !

### CULTURE / MÉMOIRE

11 • Ils nous ont quittés...

12 • La Ville fait restaurer des œuvres de Camille Lambert.

13 • Rencontre avec Elisabeth Chauvrat, restauratrice.

14 • Actualités de l'Ecole et Espace d'art contemporain Camille Lambert Projet Mail "T'as Osé !"

15 • Mathias Thonnet, Aider, secourir et former.

16 • L'actualité des Bords de Scènes.

### SANTÉ

17 • Don de sang : avec les pompiers de Juvisy !

### COMMERCE

18-19 • Discophenia, le disquaire de Juvisy !

### TRAVAUX | ENVIRONNEMENT

20 • ViGi'Orge : prévenir les crues de l'Orge.

21 • Les chenilles processionnaires sont de sortie !

## UNE JOURNÉE AVEC MADAME LE MAIRE

Vous souhaitez découvrir la vie municipale et le quotidien de votre Maire ? Une fois par mois, Lamia Bensarsa Reda invite une Juvisienne ou un Juvisien à passer une journée à ses côtés.

Rendez-vous :

**Mardi 1<sup>er</sup> juin**  
à l'hôtel de ville

*(modification possible en fonction de la crise sanitaire)  
L'horaire précis sera communiqué en fonction de l'agenda de Madame le Maire*

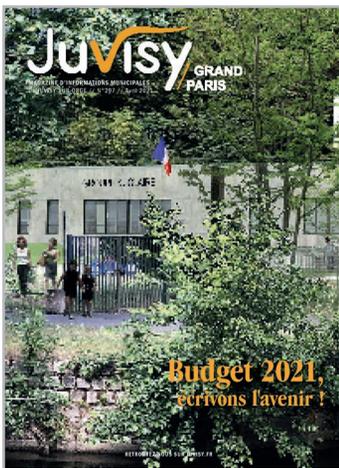
Vous souhaitez participer, rien de plus simple. Formulez votre demande par mail et envoyez-la à :  
**lemaire@mairie-juvisy.fr**

HÔTEL DE VILLE - 6 RUE PIVER 91260 JUVISY-SUR-ORGE

+ D'INFOS : 01 69 12 50 39

**Juvisy**  
GRAND  
PARIS

“ Vous le savez, nous nous tenons prêts pour que chacun puisse retrouver sa place dans la ville, autour de nos commerçants ou encore de nos associations culturelles et sportives.



**JUVISY magazine :** Directrice de la publication, Lamia Bensarsa Reda. Rédacteur en chef, Moïse Fournier. Secrétariat de rédaction, Moïse Fournier. Rédaction, Moïse Fournier. Photos, Moïse Fournier (sauf mention contraire). Photo de Une, Moïse Fournier. Création, Romy Juret, Julie Ducarne. Mise en page, Julie Ducarne. Impression, Grenier. Diffusion, Le diffuseur de la Ville de Juvisy. Tirage : 9 000 exemplaires. Imprimé sur papier recyclé Respecta. Signalez un problème de distribution au 01 69 12 50 06. Date de parution : 23 avril 2021. Mairie de Juvisy 6 rue Piver 91260 Juvisy-sur-Orge.



Retrouvez toutes les infos, photos et vidéos sur notre page facebook



Voici le joli mois de mai », et avec lui ses promesses de sorties et de liberté. Depuis plusieurs semaines, la vaccination organisée par les professionnels de santé dans les centres intercommunaux, en cabinet ou en pharmacie, permet d'entrevoir le bout du tunnel. Je veux saluer ici toutes les « petites mains » de la stratégie vaccinale qui, loin des grandes déclarations et des coups de pression sur la haute administration de notre pays, s'activent pour immuniser le plus grand nombre.

En effet, les équipes de médecins, d'infirmières et autres professionnels paramédicaux sont renforcées au quotidien par de nombreux personnels communaux ou encore des bénévoles associatifs pour aider à la prise de rendez-vous, faciliter les déplacements des personnes et s'assurer du bon fonctionnement des lieux de vaccination.

Je suis allée à plusieurs reprises à leur rencontre. Ils vont devoir tenir dans la durée : l'objectif vaccinal des prochaines semaines est soutenu, et l'allongement du délai entre les injections pour les vaccins à « double-dose » laisse entrevoir un accès plus massif à une première protection. Au-delà des publics « fragiles », cela devra donc permettre de vacciner aussi les personnes en contact régulier avec le public : les forces de secours, les enseignants ou encore les bénévoles qui

nous aideront à tenir les bureaux de vote pour les élections du mois de juin.

N'oublions pas cependant le travail de nos soignants « hors Covid » : l'épidémie a occulté les autres maladies et nous ne devons pas oublier celles et ceux qui ont besoin d'une attention constante bien que préservés du virus. A l'hôpital, dans les cabinets médicaux et même à domicile, les consultations et les prises en charge se poursuivent à un rythme soutenu. En pleurant ceux qui sont partis du Covid, et Juvisy a malheureusement perdu quelques-unes de ses figures locales ces dernières semaines, nous n'oublions pas ceux qui souffrent d'autres pathologies et ne doivent pas être abandonnés.

Il y a bien sûr encore beaucoup d'incertitudes quant au retour progressif à la vie normale. Vous le savez, nous nous tenons prêts pour que chacun puisse retrouver sa place dans la ville, autour de nos commerçants ou encore de nos associations culturelles et sportives. Cet optimisme nous fait tenir et je sais que nous nous retrouverons tous bientôt.

*Très sincèrement  
Lamia Bensarsa Reda*



# Soins à domicile

## Assurer le mieux-être des patients

*Dans bien des cas, les soins à domicile contribuent au mieux-être des patients et varient dans leur nature et leur contenu en fonction de leur état de santé. Qu'il s'agisse de soins infirmiers classiques, d'interventions d'auxiliaires médicaux ou d'actes de médecine aiguë dans le cadre d'une hospitalisation à domicile (HAD), les soins à domicile permettent à des patients dépendants de rester dans leur environnement familial, seuls ou en famille. S'agissant de l'HAD, cette solution permet également de soulager l'hôpital en libérant des lits. Nous sommes allés à la rencontre de deux acteurs locaux des soins à domicile : l'unité HAD de l'hôpital de Juvisy et l'Association Savinienne de Soins à Domicile (ASSAD).*

## RENCONTRE

## Hugo Hertault-Doche, Directeur de l'unité HAD de l'hôpital de Juvisy

*Le 31 mars dernier, Jean-Claude Nasse rencontrait le Directeur de l'unité Hospitalisation à Domicile du groupe Korian. Installée dans les locaux de l'hôpital de Juvisy depuis juin 2020, cette structure fait entrer 24h/24 et 7j/7 les soins hospitaliers chez des patients atteints de diverses pathologies, dont certaines sont parfois très lourdes, qu'ils soient chez eux ou en EHPAD. Avec une activité en constante augmentation, l'équipe de l'HAD de Juvisy est elle-même en pleine croissance. À sa tête : Hugo Hertault-Doche, le Directeur de la structure.*

Hugo Hertault-Doche, directeur de l'unité HAD de l'hôpital de Juvisy et Jean-Claude Nasse, adjoint au Maire en charge de la santé.



### Comment se compose votre équipe et qui décide d'une hospitalisation à domicile d'un patient ?

**H H-D :** En premier lieu, il faut expliquer que c'est le médecin traitant qui est au centre des décisions. Sa parfaite connaissance de ses patients et de leur suivi font de lui un référent naturel. Autour d'une infirmière coordinatrice et de médecins, notre équipe se compose d'infirmiers, d'aide-soignants et d'une psychologue. En fonction de l'intérêt et du souhait des patients, nous sommes aussi amenés à nous coordonner avec des libéraux, comme des kinés ou des orthophonistes. À terme, nous comptons salarier ce type de praticiens paramédicaux.

### En quelques mots, l'HAD, c'est quoi ?

**H H-D :** C'est un système ancien, car le premier HAD a été mis en place en 1958. Il s'agit d'un établissement de santé, comme l'Hôpital classique, certifié par la Haute autorité de santé, qui pratique des actes de médecine aiguë au domicile des patients. Il s'agit en quelque sorte de faire entrer l'hôpital chez eux, 24h/24 et 7j/7 ! Il faut prendre la notion de « domicile » dans son acception la plus large, car nous intervenons en EHPAD, dans des foyers, des maisons spécialisées ou même... des caravanes.

### Qu'entendez-vous par « médecine aiguë » ?

**H H-D :** La chirurgie ou la réanimation mises à part, nous travaillons sur des prises en charge lourdes, avec le matériel

adapté et des équipes médicales, sociales et psychologiques. J'aurais tendance à dire que jamais un seul service ne peut prodiguer autant de soins de différentes natures. En tant que soignants hospitaliers, nous utilisons des traitements qui ne pourraient être pris à domicile. Je pense notamment aux anti douleurs comme la Morphine ou le Midazolam.

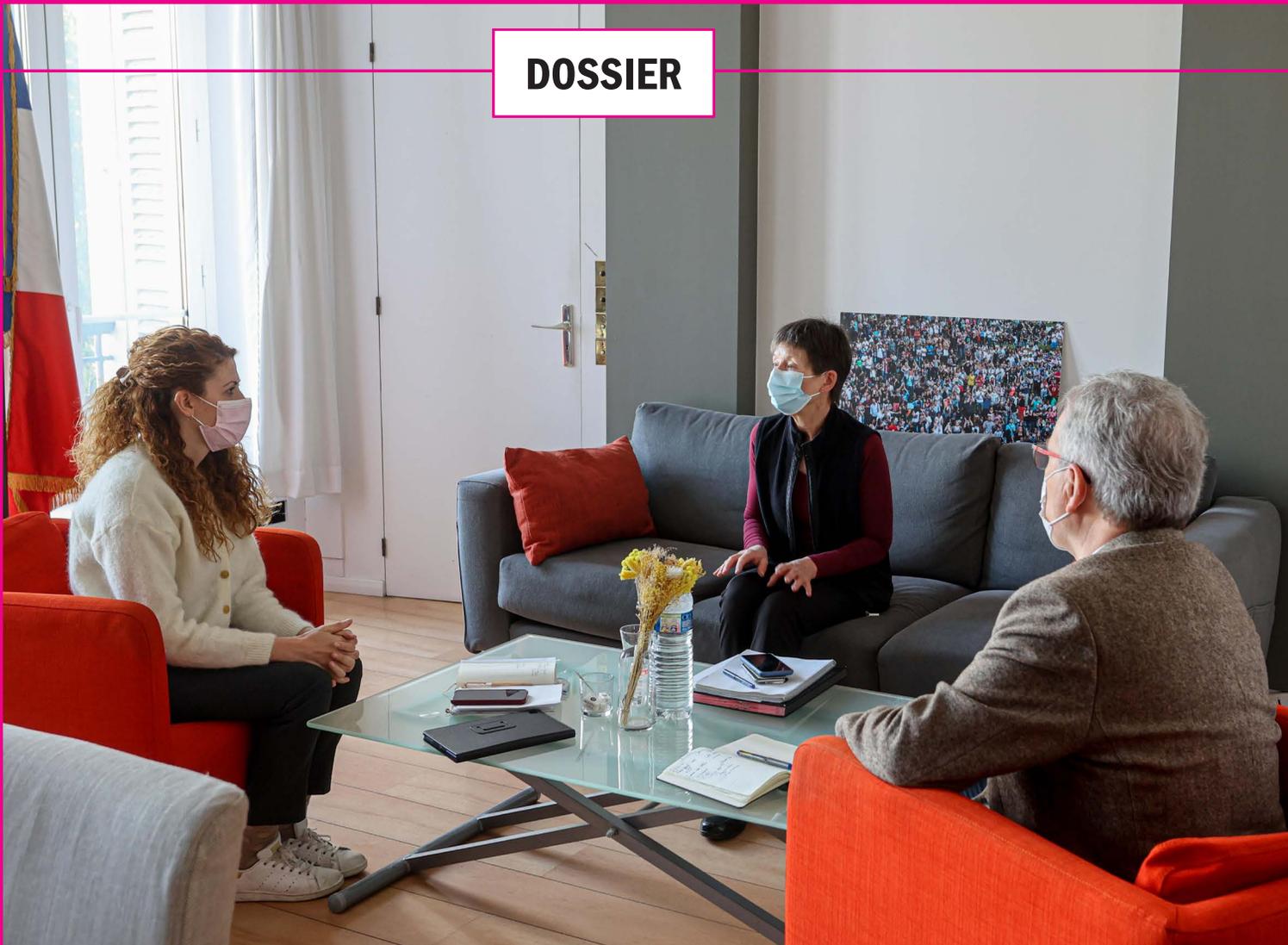
### Pour quel type de pathologie et de patients ?

**H H-D :** Pour 60%, nos interventions concernent les soins palliatifs. Nous accompagnons des personnes en fin de vie. Qu'il s'agisse de personnes très âgées ou de patients atteints d'une maladie incurable, nous intervenons au plus près de ces derniers en leur permettant de garder un lien avec leurs repères et surtout leurs proches.

### Quels sont selon vous les avantages de l'HAD ?

**H H-D :** Ils sont d'abord humains, car nous permettons à des patients de finir leur vie auprès des leurs, dans leur maison ou un environnement familial. Je ne compte même plus les belles histoires que je pourrais vous raconter, comme celle de cette dame que nos soignants ont pu aider à passer Noël auprès de ses enfants ou celle de cet homme qui rêvait d'aller au stade Vélodrome et que nous avons accompagné durant deux jours avec l'HAD de Marseille... L'HAD, c'est aussi un moyen de soulager l'Hôpital que nous savons tous en tension permanente. L'HAD libère des lits et permet une plus grande fluidité à moindre coût.

**Contact : 01 81 86 06 25**  
[korian.hadessonne@korian.fr](mailto:korian.hadessonne@korian.fr)



### SERVICE DE SOINS INFIRMIERS À DOMICILE

## Soins à domicile avec l'ASSAD

*Le 4 octobre 2017, l'inauguration des nouveaux locaux de l'Association Savinienne de Soins à Domicile était le dernier acte de sa fusion avec l'Association Juvisienne de Soins à Domicile (AJSAD). À l'occasion de cette cérémonie, Marcelle Lecourt, actuelle Présidente de l'ASSAD avait rappelé combien Juvisy avait été pionnière en matière de soins à domicile. Nous l'avons rencontrée à l'occasion d'une réunion avec Madame le Maire.*

En tant que SSIAD\* (Service de soins infirmiers à domicile), l'ASSAD regroupe 35 professionnels de santé diplômés, qui interviennent auprès des bénéficiaires de Juvisy, Savigny et Morangis pour éviter, retarder une hospitalisation ou une entrée en maison de retraite ou encore permettre le retour à domicile après hospitalisation. « C'est d'abord un esprit humaniste qui a animé les fondateurs des deux associations, le Docteur Jean Morigny et André Bussery, Maire honoraire de Juvisy, déclare Marcelle Lecourt, et c'est toujours

le cas aujourd'hui! Nous le savons, les conséquences du vieillissement et de la maladie sont souvent amplifiées par la perte de repères des personnes qui doivent partir de chez elles. Tant que c'est possible, le maintien à domicile contribue largement à leur mieux-être. Après évaluation des besoins de la personne par l'une de nos deux infirmières coordinatrices, nous apportons des soins personnalisés à des personnes âgées ou handicapées (parfois jusqu'au seuil de la vie), en lien avec les médecins traitants et les infirmiers choisis

par les patients. Nous avons ainsi des conventions avec des infirmières libérales, mais aussi avec des structures d'HAD pour assurer à domicile tous les soins nécessaires à la personne. »

Les intervenants de l'ASSAD apportent aussi quotidiennement un regard attentif et vigilant à l'état de chaque patient. Régulièrement, en lien avec les médecins traitants, ils travaillent avec les pharmaciens pour ajuster les traitements médicamenteux. « Je tiens particulièrement



à féliciter l'équipe de l'ASSAD pour son engagement, poursuit Madame Lecourt. Ce sont des professionnels mobilisés chaque jour et à toute heure qui savent gérer les coups durs. C'est ce qu'ils ont prouvé lors du premier confinement. Je suis d'ailleurs très déçue que le Ségur de la santé\*\* n'ait pas prévu de revalorisation pour les personnels des SSIAD privés, alors que les diplômes et les missions sont strictement identiques à ceux du secteur public et que ces professionnels ont fait les mêmes sacrifices vis-à-vis de leur famille que les autres soignants. À l'occasion de notre réunion de travail, j'ai pu dire à Madame le Maire combien les subventions des villes

étaient nécessaires, elles nous permettent d'améliorer les conditions de travail de l'équipe afin de rester attractif pour garder nos aides-soignants. Aussi, je l'ai remerciée pour le soutien sans faille que la municipalité apporte chaque année à l'ASSAD, car il est essentiel pour maintenir la qualité du service rendu aux personnes âgées et handicapées. »

Le 28 janvier dernier, lors du dernier conseil d'administration dans lequel siègent les trois villes, le projet de service de l'ASSAD a été présenté. « Parmi les axes de travail, deux mesures concrètes sont à l'étude pour mieux répondre aux situations

des patients :

- Obtenir auprès de notre tutelle (l'Agence régionale de santé) des places renforcées en vue d'apporter des aides plus adaptées aux patients nécessitant des soins complexes.
- Porter des projets innovants avec les CCAS des trois communes pour l'accompagnement des personnes âgées, afin d'améliorer leur parcours de soins et faciliter leurs démarches. »

**ASSAD**

**26, avenue Charles Mossler  
91600 Savigny-sur-Orge  
Contact : 01 69 05 77 32  
ou [ass.assad@orange.fr](mailto:ass.assad@orange.fr)**

\*Les SSIAD sont des structures autorisées et contrôlées par les ARS, elles sont gérées soit par une association, soit par une fondation, soit par une mutuelle, soit par des organismes ou établissements publics.

\*\* Le Ségur de la santé est une consultation des acteurs du système de soin français qui s'est déroulée du 25 mai au 10 juillet 2020. L'origine du nom est l'adresse du ministère de la Santé, avenue de Ségur à Paris, par analogie avec le Grenelle du ministère du Travail en mai 68.



## NUMÉRIQUE À L'ÉCOLE

## Les classes équipées de bornes WiFi

*Profitant des vacances scolaires, les services municipaux ont installé des bornes WiFi dans toutes les écoles élémentaires de la ville afin de faciliter le travail des enseignants et l'accès des enfants à l'outil numérique. Ce chantier intervient dans le cadre du Plan numérique à l'école et de l'appel à projets mis en place par l'Etat dans le cadre du Plan de relance auquel a répondu la Ville de Juvisy.*

Le développement du numérique dans les écoles est un axe fort de la politique éducative de la municipalité qui souhaite construire la société numérique de demain. « Du diagnostic à la réalisation, ce plan est le fruit d'un travail transversal impliquant la participation de nombreux acteurs, déclare Lamia Bensarsa Reda. Avec la Direction informatique et le service Education, nous avons travaillé en collaboration avec les enseignants, les chefs d'établissements, Madame l'inspectrice

de l'éducation nationale et les enseignants référents pour les usages numériques de la circonscription afin de définir un projet cohérent qui permet de répondre aux critères du Plan de relance. L'accès à Internet est naturellement la première étape d'un programme qui prévoit à terme la mise en place de projets informatiques innovants dans les écoles, mais surtout de permettre à chaque élève de rentrer au collège avec un socle informatique commun ».

Première étape de la mise en place du Plan numérique à l'école, l'accès Internet haut débit et l'installation des bornes wifi répondent aussi à deux exigences dans le milieu scolaire : le filtrage des accès Internet et le respect des données personnelles. « Par ailleurs, conformément à la réglementation, il est possible de couper le signal wifi d'une borne donnée lorsque son intérêt pédagogique n'est plus avéré ».



## Une politique numérique à 3 étages

La Ville souhaite profiter du coup d'accélérateur financier du Plan de relance pour accompagner au plus vite les écoles publiques de la ville (trois élémentaires et cinq maternelles réparties en sept groupes scolaires) dans leur politique pédagogique. Elle a notamment à cœur de permettre aux enseignants de développer les usages du numérique dans les écoles au sein des enseignements courants, mais également de procéder à des enseignements spécifiquement informatiques comme recommandé par l'Education Nationale.

### La politique numérique suit trois grands axes :

- **Besoins primaires** : Egalité numérique pour tous.
- **Projets individuels** : Adaptation aux projets spécifiques en fonction des projets de classe ou du projet d'école.
- **Projets innovants** : Valoriser les initiatives autour des thématiques suivantes : l'intelligence artificielle, la production numérique, la réalité augmentée ou réalité virtuelle, la robotique et la programmation.

Ce plan est articulé autour d'un programme pluriannuel d'investissement en matériel pour fournir aux enfants et aux enseignants un socle numérique de base (vidéoprojecteur interactif ou écran numérique interactif selon les besoins et les niveaux, ordinateurs portables pour les enseignants...).

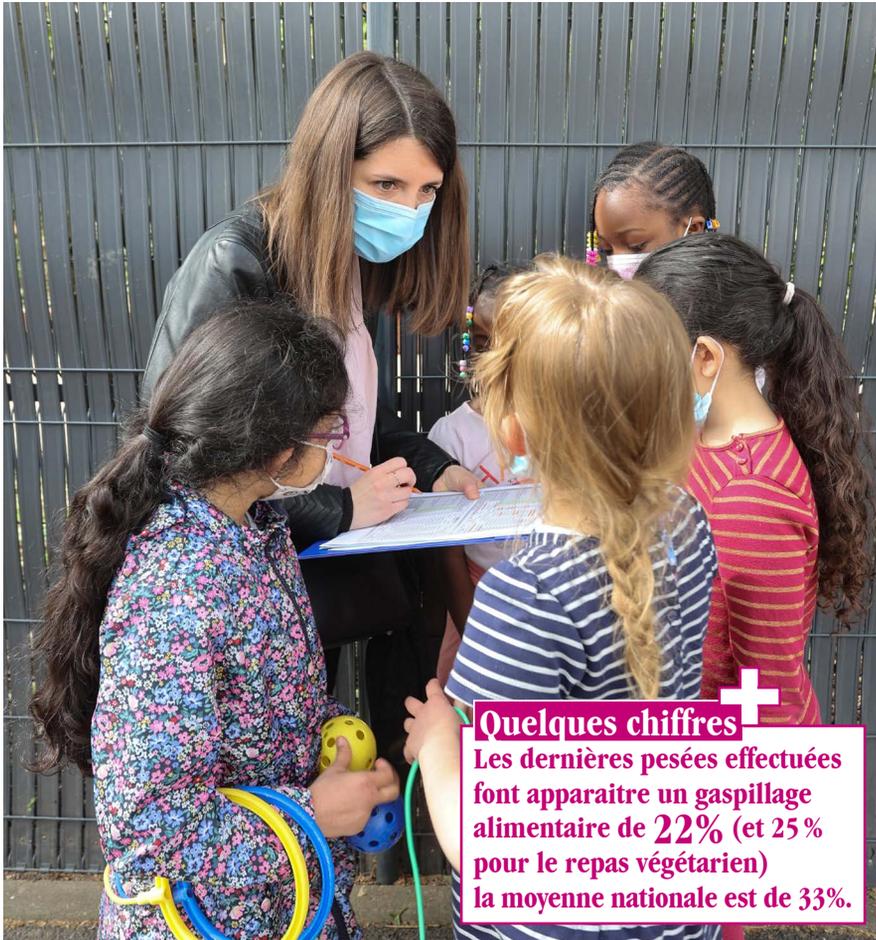
L'objectif est parallèlement de mettre en place des services et ressources numériques pour valoriser l'action éducative et renforcer les liens avec les parents (achat d'applications, de logiciels, mise en place d'un ENT / Environnement Numérique de Travail).

### LES TRAVAUX DANS LES ÉCOLES

Poursuivant son plan de rénovation et d'équipement des écoles, la municipalité a profité des vacances scolaires pour réaliser des travaux. Pilotées par les services techniques les entreprises ont notamment :

- Repeint le couloir et la cage d'escalier de l'école Jaurès maternelle.
- Repeint la cage centrale d'escaliers et les toilettes de l'école Michelet/
- Procéder au changement des fenêtres de l'école Jaurès élémentaire 1 dans le cadre du plan d'économie des d'énergie et d'isolation du bruit des écoles.





**Quelques chiffres**   
**Les dernières pesées effectuées font apparaître un gaspillage alimentaire de 22% (et 25% pour le repas végétarien) la moyenne nationale est de 33%.**

## SEMAINE DE LUTTE CONTRE LE GASPILLAGE

### À la cantine, je ne gaspille pas !

Chaque année en France, près de 10 millions de tonnes de nourriture consommable sont gaspillées, soit l'équivalent de 150 kg/hab./an. Dans le cadre de la loi EGALIM, la Ville a mis en place un plan de lutte contre le gaspillage alimentaire dans les cantines, afin de sensibiliser les enfants à cette grande cause environnementale.

« En général, est-ce que tu finis, l'entrée, le plat, le fromage, le fruit, le dessert... Toujours, la plupart du temps, rarement, jamais ? » Le 1<sup>er</sup> avril dernier, les élèves des écoles élémentaires de la ville ont répondu à un questionnaire élaboré par le service Éducation, dans le cadre de son plan de lutte contre le gaspillage. « Le gaspillage alimentaire est une problématique qui nous concerne tous ! déclare Malika Abacci Conseillère municipale déléguée aux projets éducatifs et de loisirs. C'est aussi un véritable enjeu environnemental qui doit faire l'objet d'une sensibilisation dès l'enfance ».

Après ce questionnaire, une campagne de pesée des déchets sera réalisée à la rentrée, mais à une date tenue encore secrète pour ne pas influencer les résultats. « Si les dernières pesées dans les cantines juvisiennes font état d'un taux de gaspillage inférieur à la moyenne nationale, encore trop de déchets sont à déplorer, notamment quand il s'agit de légumes. Nous allons poursuivre notre travail de réflexion pour trouver de nouveaux moyens de sensibilisation auprès des enfants en plus des campagnes que nous relayons auprès d'eux depuis plusieurs années. »

## SENIORS

### Inscription sur le registre canicule

Vous avez au moins 65 ans (ou 60 ans et reconnue personne handicapée), vous êtes isolé, sans famille proche, votre santé est fragile ? Vous pouvez vous inscrire sur le Registre Canicule. Si le Plan Canicule est déclenché par le Préfet, vous serez appelé quotidiennement par un agent du service des Aînés qui vérifiera si vous allez bien et fera un point de votre situation. À Juvisy, le plan d'alerte canicule est activé du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre 2021.

Pour vous inscrire, contactez le service des aînés au 01.69.12.50.00

## SÉJOURS D'ÉTÉ 2021

### Quelle destination estivale pour mon enfant ?

Retrouvez le guide des séjours d'été sur juvisy.fr et inscrivez-vous jusqu'au 12 mai (possibilité d'inscription après cette date, sous réserve de places disponibles). Le bulletin d'inscription est à déposer à l'Espace Marianne.

Service Éducation-Jeunesse  
 Espace Marianne  
 Place Anatole France  
 Tél. 01 69 12 50 00

## ÉTUDIANTS

### Comment obtenir un logement dans la résidence de la Terrasse ?

Depuis quelques semaines, les attributions de logements étudiants dans la résidence de l'avenue de la Terrasse ont débuté. Vous remplissez les conditions d'attribution ? Des logements étudiants restent à pourvoir. Conditions d'attribution des logements :

- Être âgé(e) de 18 à 30 ans.
- Statut : étudiant, contrat d'apprentissage ou de professionnalisation, doctorant ou post-doctorant, stagiaire, en formation professionnelle.

Service Logement  
 Espace Marianne  
 25 Grande rue  
 Tel. 01 69 12 50 00

MÉMOIRE

# Ils nous ont quittés...



## Michel Girardin

Jeudi 8 avril, de nombreux habitants étaient présents pour accompagner Michel Girardin jusqu'à sa dernière demeure. Véritable figure locale, notre cher Mimi était un homme généreux, éminemment gentil et engagé au service des autres. Ancien agent municipal, il fut aussi pompier volontaire à Juvisy durant de nombreuses années, n'hésitant pas à mettre sa vie en danger pour sauver celle des autres. En tant que porte-drapeau de la FNACA, il ne manquait jamais une commémoration pour se souvenir des victimes de toutes les guerres et transmettre la mémoire aux plus jeunes, notamment aux élus du Conseil Municipal des Enfants qui l'adoraient.

Ses frères soldats du feu et anciens combattants lui ont rendu hommage en se joignant à ses proches et à tous ses amis pour lui dire un dernier au revoir. Au revoir Mimi, tu vas nous manquer.

## AGENDA DES COMMÉMORATIONS

### 8 mai

Samedi 8 mai, la commémoration de la capitulation de l'Allemagne nazie aura malheureusement lieu en comité restreint à cause de la crise sanitaire.

### 18 juin

Vendredi 18 juin, rendez-vous à 18h30 impasse Blaise Pascal, pour la célébration de l'Appel du 18 juin (sous réserve de l'évolution la crise sanitaire)  
+ d'infos : 01 69 12 50 56

## RETOUR SUR LA COMMÉMORATION DU BOMBARDEMENT

**Dimanche 18 avril**, comme chaque année, Juvisy rendait hommage commémorait l'anniversaire du bombardement de la Ville en 1944. Cette cérémonie a permis de rendre hommage aux valeureux sapeurs-pompiers qui mettent leur vie en péril pour sauver les autres et de saluer de ceux qui sont morts il y a 77 ans.



À la mémoire de :

- Lieutenant Pierre Buchet
  - Sergent Georges Dumont
  - Caporal Marcel Marrot
  - Sapeur René Mespezat
  - Sapeur Claude Chatard
  - Sapeur André Vo Thann Long
  - Sapeur Pierre-Alain Peyronnet
- Et de toutes les victimes civiles qui ont perdu la vie cette nuit-là.

## Jean Ducoux

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris la disparition de Jean Ducoux. Ancien résistant, ancien combattant de la 1<sup>ère</sup> Armée, il est resté toute sa vie un homme engagé et une figure emblématique de Juvisy. En tant que Président de la section locale de l'UNC, il a continué à servir ses camarades tout en assurant la transmission de la mémoire, notamment celle de la Résistance et de la France libre. Né en 1925, dans une famille de cheminots, Jean n'était pourtant pas destiné au métier des armes, mais son amour de la justice et de la France l'ont conduit très jeune sur les chemins du maquis, marqué à jamais par l'exemple du Général de Gaulle. Fidèle à sa mémoire, il restera toute sa vie un gaulliste convaincu. Le 15 avril dernier, venus de tout le département, ses camarades combattants lui ont rendu un vibrant hommage lors de la cérémonie de ses obsèques. Une cinquantaine de porte-drapeaux ont accompagné Jean.

Nous adressons nos plus sincères condoléances à sa famille et à tous ceux (ils sont très nombreux) qui, comme nous, l'ont tant aimé. Au revoir cher Jean.



## PATRIMOINE COMMUNAL

# La Ville fait restaurer des œuvres de Camille Lambert

*La Ville possède un fonds important d'œuvres de Camille Lambert, le célèbre peintre belge venu vivre à Juvisy au lendemain de la Première guerre mondiale. Exposées en 2007 à Thale, notre ville jumelée, plusieurs toiles composant le fonds municipal avaient aujourd'hui besoin d'être restaurées.*

Incontestablement, Camille Lambert a marqué Juvisy de son empreinte. Depuis 1987, l'école d'art située dans sa maison et qui porte son nom, est un lieu d'enseignement reconnu. Administré par l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre, l'école qui est aussi un espace d'art a su conserver des relations privilégiées avec Juvisy et ses habitants. Si le nom

de Camille Lambert évoque chez ses derniers des cours et des expositions, son œuvre est parfois mal connue. « La Ville de Juvisy est propriétaire d'un fonds important d'œuvres qui lui ont été léguées du vivant de Camille Lambert, en même temps que sa maison, explique Josette Erfan. En 2007, une exposition regroupant certaines d'entre-elles était organisée à

Thale, ville allemande avec laquelle nous sommes jumelés. Malheureusement, leur stockage à leur retour en France n'a pas été optimal et nombre d'entre-elles avaient besoin d'une restauration. Un travail d'orfèvre que nous avons confié à Elisabeth Chauvrat, une restauratrice qui travaille pour des marchands, de grands collectionneurs et des musées. »

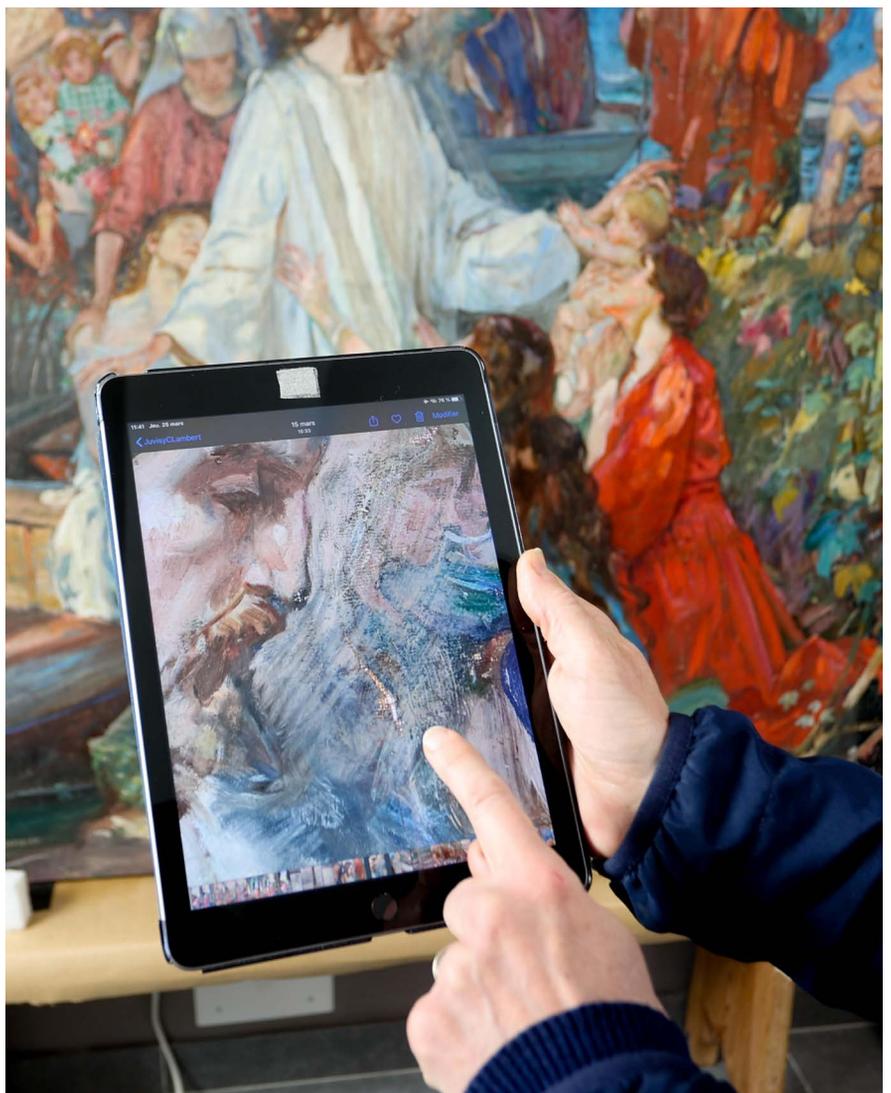


**Josette Erfan**  
Conseillère municipale déléguée  
aux Relations internationales et aux  
affaires culturelles.

## Qui était Camille Lambert ?

**Camille Nicolas Lambert est né à Arlon, en Belgique en 1874 d'un père belge et d'une mère française. Installé à Juvisy-sur-Orge en 1918, il restera dans notre ville jusqu'à sa mort, le 10 septembre 1964.**

Camille Lambert est un peintre post-impressionniste qui a suivi ses études à l'Académie royale des beaux-arts de Liège, à celle d'Anvers, puis à celle de Bruxelles. Il exposera à Paris, au Salon de la Société nationale des beaux-arts dont il est membre sociétaire. Installé en France au lendemain de la Grande guerre, il a marqué à des titres différents les communes d'Athis-Mons et de Juvisy-sur-Orge. Il décorera en particulier la nouvelle église du quartier cheminot du Val construite en 1911. Homme soucieux de partager son art, il est surtout le créateur de cours de dessin, particuliers puis municipaux. Initiative rare à l'époque en banlieue qui, avec le legs de sa maison à la commune en 1950, permettra de développer une école d'art (actuelle Ecole et espace d'art Camille Lambert).





## PORTRAIT

# Rencontre avec Elisabeth Chauvrat, restauratrice

*Depuis quelques semaines, Elisabeth Chauvrat travaille à la restauration de douze œuvres issues du fonds communal Camille Lambert. La restauratrice qui ne connaissait pas bien cet artiste nous a fait part de la belle surprise qu'elle a eu en découvrant les tableaux du peintre.*

### Madame Chauvrat, pouvez-vous nous parler de votre métier ?

**EC :** Je suis restauratrice de tableaux et je travaille principalement sur une période et des styles qui va du 16<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècles. Je suis cependant généraliste et il m'arrive de restaurer des tableaux plus récents.

### Connaissez-vous Camille Lambert et que pensez-vous des œuvres sur lesquelles vous travaillez ?

**EC :** Je le connaissais simplement de nom et je dois dire que je suis très agréablement surprise par ses œuvres. Ce qui me frappe dans les sujets qu'il traite, c'est la lumière qu'il y fait entrer. Les tableaux sur lesquels j'interviens sont baignés de lumière,

presque irradiés. La chaleur qui s'en dégage traduit, je trouve, la grande humanité du peintre.

### Comment procédez-vous pour les restaurer ?

**EC :** La restauration consiste à rétablir les qualités esthétiques de l'œuvre et à optimiser sa bonne conservation dans le temps. Spécialisée en couche picturale, je vise à remettre en valeur l'image peinte par son nettoyage, et la réintégration des couleurs et du dessin lacunaires. J'interviens aussi sur le support lorsqu'il y a des déformations et des déchirures de toile. Parfois il est aussi nécessaire de traiter les moisissures et les agents bactériens dégradant la peinture.

## EXPOSITION

### Le musée d'Arlon rend hommage à Camille Lambert

Le musée d'art d'Arlon, en Belgique, ville natale de Camille Lambert, consacrera une exposition rétrospective au peintre qui débutera le 12 juin et prendra fin le 2 janvier 2022. Au total, 66 œuvres de Camille Lambert seront présentées, dont 16 provenant du fonds de la Ville de Juvisy et de l'école d'art. Très prochainement, un lien de visite virtuelle permettra de découvrir ou redécouvrir les œuvres de l'artiste, mais aussi le remarquable travail de scénographie et de recherches historiques des organisateurs.

## ARTS PLASTIQUES

# Actualités de l'École et Espace d'art contemporain Camille Lambert **Projet Mail Art "T'as Osé !"**

*En cette période particulière de distanciation sociale, l'École et Espace d'art contemporain Camille Lambert a proposé à ses élèves un projet d'art postal, dans l'optique d'ouvrir de nouveaux espaces d'expression et de faire circuler la création. Vous serez peut-être l'un des heureux destinataires de ces missives artistiques !*

L'école a invité le duo d'artistes Julie Savoye et Audrey Perzo à développer son projet "T'as Osé !" auprès de ses ateliers. Lors du second confinement, contraintes par l'impossibilité d'exposer leur travail, les deux artistes ont décidé de diffuser largement leurs œuvres réalisées à quatre mains par courrier postal à 331 personnes, permettant de pallier l'annulation de leurs expositions et donnant ainsi lieu à 331 expositions différentes.

En binômes, à distance pour les adultes ou en cours pour les enfants et ados, les élèves de l'école d'art se sont échangé leurs productions au format carte postale. Par exemple, la première personne a tracé un dessin, puis la seconde a ajouté de la couleur, chacun étant libre d'opter pour sa technique de prédilection.

Chaque participant a choisi au moins cinq destinataires : qu'il s'agisse d'un proche, d'une personne célèbre ou inconnue, sans se donner de limite. L'enjeu étant d'oser ! A ce travail plastique s'est donc ajouté un jeu d'enquête pour trouver les adresses postales.

Pour en savoir plus sur le projet de Julie Savoye et Audrey Perzo, vous pouvez consulter leur compte Instagram [@savoye\\_perzo](#) ou leurs sites internet respectifs [juliesavoye.com](http://juliesavoye.com) / [audreyperzo.com](http://audreyperzo.com).

Pour voir une sélection de cartes réalisées par les élèves, rendez-vous sur notre page Facebook : [@ecoleetespacedartcamillelambert](#)



©Émilie Legenty

## ÉCOLE D'ART

## Infos pratiques

Actuellement, les ateliers d'arts plastiques destinés aux mineurs sont maintenus. Les ateliers adultes se poursuivent à distance.  
**École et Espace d'art contemporain  
 Camille Lambert**  
 35 avenue de la terrasse  
 eart.lambert  
 @grandorlyseinebievre.fr  
 sortir.grandorlyseinebievre.fr

Exposition Panorama  
à l'espace Marianne

Jusqu'au 3 mai 2021, l'atelier de dessin-peinture adultes de l'École d'art Camille Lambert dirigé par Marc Rebollo vous propose une sélection de travaux à l'acrylique sur papier réalisés en 2020-2021. Avec une approche contemporaine, les élèves ont revisité les thèmes majeurs de la peinture, tels que le motif floral, le paysage, le volume et la composition abstraite. Panorama inaugure l'espace exposition récemment aménagé par la Ville au rez-de-chaussée de l'espace Marianne.

Du 7 mars au 3 mai 2021  
 Espace Marianne  
 Place Anatole France / Grande rue  
 Tel. 01 69 57 82 50

## L'ACTU DE LA MÉDIATHÈQUE

**Mercredi 5 mai** – 10h30 à 11h15  
 Racontines Spécial Tout-Petits  
 Entrée libre. Jauge de 6 personnes.

**Mercredi 19 mai** – 16h30 à 17h  
 Racontines  
 Entrée libre. Jauge de 6 personnes.

**Samedi 29 mai** – 11h à 12h.  
 Café-lecture  
 Public adulte. Jauge de 6 personnes  
 Sur inscription au 01 69 57 82 00

# Mathias Thonnet

## Aider, secourir et former

Depuis quelques jours, Mathias Thonnet a troqué ses vêtements personnels contre l'uniforme orange et bleu de la Protection civile. Après une formation intense de deux mois, il est désormais secouriste et intervient un peu partout dans le département de l'Essonne pour porter secours à nos concitoyens.

Il y avait bien longtemps que Mathias Thonnet, ancien cadre logistique, avait envie de servir, mais sans trop savoir comment. La pandémie, la crise sanitaire et le premier confinement ont fini de le persuader qu'il était temps pour lui de s'engager. « Face à la situation du printemps 2020, alors que nous étions tous sonnés par le confinement strict, je brûlais d'envie de me rendre utile et c'est tout naturellement que je me suis inscrit dans la réserve citoyenne. Dès le début de la campagne de vaccination, je me suis rapproché de la Protection Civile de l'Essonne pour suivre les formations de secouriste. Ils m'ont tout de suite répondu et j'ai commencé le 14 février. » S'en est suivie une période intense de formation qui a passionné Mathias. Breveté Secouriste, Médiateur Covid, il est aussi Équipier secouriste depuis peu, ce qui lui permet de monter des gardes. « J'ai rapidement commencé sur le terrain, dans les centres de vaccination. Il y a peu, j'ai monté ma première garde. »

Mathias avoue qu'il apprécie particulièrement l'ambiance avec ses collègues secouristes. « Nous nous entendons vraiment bien et ce qui est génial, c'est qu'il y a une mixité parfaite au sein des équipes, mais aussi tous les âges, de 15 à 60 ans. Nous avons un partenariat avec le SAMU avec lequel nous intervenons, c'est passionnant. J'avoue également que voir ma famille fière de moi me touche beaucoup. » Mobilisés sur des gardes qui varient entre 4 et 9h, Mathias n'oublie jamais totalement la Protection civile quand il tombe l'uniforme. Bien qu'il garde la tête froide quant à son avenir, il prépare sa prochaine formation. « Je souhaite devenir sauveteur socio-psychologique, afin d'aider des victimes à supporter des chocs terribles, comme des attentats par exemple, même si je souhaite de tout mon cœur que nous n'ayons pas à en subir de nouveaux. »

## NOUVEAU

# Les Bords d'été - Polar

**Les Bords d'été : du vendredi 2 au dimanche 4 juillet, un nouveau rendez-vous proposé par Les Bords de Scènes dans les parcs de nos villes autour de moments de théâtre, de musique, de cinéma...**

Cette première édition sera consacrée au polar. Nous déambulerons dans les arcanes du roman noir contemporain avec les Balades polar, mènerons l'enquête en musique avec le Big band du Conservatoire, (re)découvrirons un grand classique du cinéma avec *Ascenseur pour l'Échafaud* et la sublime Jeanne Moreau, savourerons de trulents Apéros polar avec des maîtres du genre, nous retrouverons en famille

pour savoir enfin *Qui veut la peau de Roger Rabbit?* et résoudrons le *Mystère de l'Observatoire* lors d'une Murder party d'anthologie.

Un événement gratuit à partager en famille, entre amis, pour fêter nos retrouvailles et célébrer l'été !

Un rendez-vous conçu par Les Bords de

Scènes avec la complicité du Réseau des médiathèques de Grand-Orly Seine Bièvre, du Conservatoire des Portes de l'Essonne et de la Maison de Banlieue et de l'Architecture.

**Les Bords de Scènes**  
**Renseignements à l'Espace Jean Lurçat**  
**du mardi au vendredi de 14h à 18h**  
**par téléphone au 01 69 57 81 10**  
**sur Internet : [lesbordsdescenes.fr](http://lesbordsdescenes.fr)**

### BALADES POLAR

**Lectures promenades - La compagnie des Hommes / Didier Ruiz**

- Samedi 3 juillet 15h - 16h30 dans le parc d'Avaucourt à Athis-Mons
- Dimanche 4 juillet 15h - 16h30 dans le parc Ducastel à Juvisy

Au fil d'une balade dans les parcs de nos villes, nous vous proposons d'entendre des textes choisis parmi la crème du roman noir contemporain. Neuf lecteurs, habitants de notre territoire, vous donneront à entendre 3 parcours dont un conçu tout exprès pour les plus jeunes (à partir de 8 ans).

### APÉROS POLAR

**Feuilleton théâtral - La compagnie des Hommes / Didier Ruiz**

Dans l'esprit du feuilleton radiophonique, les Apéros polar proposent de suivre un personnage hors du commun : Le Poulpe, détective aux bras longs qui depuis vingt ans mène ses petites enquêtes...

Deux comédiens, une femme et un homme, tout à la fois narrateurs, personnages, manipulateurs et bruiteurs, quelques accessoires - parfois des plus surprenants, nous entraînent pour deux épisodes de chaque aventure avec, comme à la radio, les indispensables jingles de début et de fin !

- Samedi 3 juillet 18h30 - 19h30 & 20h30 - 21h30 dans le parc d'Avaucourt à Athis-Mons
- Dimanche 4 juillet 10h - 11h & 11h30 - 12h30 dans le parc Ducastel à Juvisy

### ENQUÊTE MUSICALE

**Éric Pessan / Big band du Conservatoire des Portes de l'Essonne**

### LE JOUR OÙ J'AI DISPARU

**Vendredi 2 juillet 20h30 - 21h dans le parc Ducastel à Juvisy**  
**Samedi 3 juillet 22h-22h30 sur le parvis de la Mairie d'Athis-Mons**

À l'invitation à jouer dans Les Bords d'été le répertoire des grands films noirs, le Big band du Conservatoire a répondu : et pourquoi pas une création ?

Chiche ! Et même une création qui marie musique et théâtre pour allier les plaisirs. Commandes sont donc passées au compositeur Adonis Palacios et au romancier Éric Pessan.

Les accords jazz teintés de classique de la musique accompagnent le ton un brin malicieux du récit : un jour, un homme disparaît...

### QUAND LE JAZZ RACONTE LE POLAR

**Laurent Marode, Stéphane Chandelier, Fabien Mary**

- Vendredi 2 juillet 21h - 22h dans le

### parc Ducastel à Juvisy

Laurent Marode, Stéphane Chandelier et Fabien Mary nous conduisent en musique à travers l'histoire du polar au cinéma.

Les trois jazzmen nous entraînent en virtuoses dans ce concert émaillé d'anecdotes et de morceaux emblématiques.

### CINÉ SOUS LES ÉTOILES

#### ASCENSEUR POUR L'ÉCHAFAUD

• Vendredi 2 juillet 22h30 dans le parc de la Mairie à Juvisy

De Louis Malle / France / 1958 / 1h28 / Policier, Drame

Avec Jeanne Moreau, Maurice Ronet, Georges Poujouly, Lino Ventura, Jean-Claude Brialy

#### QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT ?

• Samedi 3 juillet à 22h30 dans le parc d'Avaucourt à Athis-Mons

De Robert Zemeckis / USA / 1988 / 1h43 / VF / Comédie, Animation

Avec Luq Hamet, Pierre Hatet, Bob Hoskins

### MURDER PARTY

**Mystère à l'Observatoire**

• Dimanche 4 juillet à 21h dans le Parc Flammarion à Juvisy

À partir de 15 ans et à partir de 10 ans pour les enfants accompagnés d'un adulte  
 Réservation obligatoire au 01 69 57 81 10

## DON DE SANG

## Avec les pompiers de Juvisy !

*En décembre dernier, la Ville de Juvisy recevait le Cœur Bleu, ultime distinction prévue dans le cadre du label « Commune donneur ». Avec ce prix, l'Établissement Français du Sang salue le travail des communes qui facilitent les campagnes de collecte de sang. Le partenariat de la Ville avec les pompiers de la caserne de Juvisy a particulièrement intéressé le jury. Le 24 mars dernier, 4 sapeurs donnaient leur sang à l'occasion de la collecte juvisienne.*

Dans leur calendrier 2020, les pompiers de Juvisy avaient consacré une page au don du sang. Cette année, dans le cadre du partenariat avec la Ville de Juvisy, ces derniers ont décidé de communiquer via les réseaux sociaux pour sensibiliser la population au don. Mercredi 24 mars, quatre d'entre eux s'étaient inscrits sur le site de l'EFS pour donner leur sang à l'occasion de la collecte organisée salle Pidoux de la Maduère. « Les pompiers sont aimés par nos concitoyens, déclare Jean-Claude Nasse. C'est une excellente idée de mettre à profit cette popularité pour sensibiliser nos concitoyens au don du sang, car ce geste sauve des vies ! »

Force est de constater que malgré la crise sanitaire, les dons n'ont pas cessé, grâce notamment au dispositif de collecte sur rendez-vous qui a permis de recevoir les donateurs sans risque. Pour autant, ce n'est pas une raison pour relâcher les efforts. « Il faut rester mobilisés, d'autant plus que la période estivale arrivant, la pénurie de sang va s'accroître. » conclut l'élu !

**Prochaine collecte :**  
**Mercredi 2 juin, de 15h à 19h30, salle**  
**Xavier Pidoux de la Maduère,**  
**64 Grande rue**

## CRISE SANITAIRE

## À la rencontre de celles et ceux qui vaccinent

Alors que la campagne de vaccination s'intensifie et s'adresse à un public de plus en plus large, les équipes soignantes et d'accueil des centres de vaccination d'Athis-Mons et Savigny-sur-Orge sont particulièrement mobilisées. Madame le Maire a souhaité aller à leur rencontre, afin de découvrir leur quotidien, les féliciter pour leur formidable travail et leur engagement pour la santé de nos concitoyens. Le 1<sup>er</sup> avril dernier, Lamia Bensarsa Reda s'est ainsi rendue au centre de vaccination ouvert à l'espace René L'Helguen d'Athis-Mons, puis, le 12 avril à celui de Savigny. Madame le maire a réitéré sa demande aux services de l'Etat, pour que l'ouverture de centre à Juvisy soit effective le plus rapidement possible.





## INITIATIVES LOCALES

## Discophenia, le disquaire de Juvisy !

***Le 27 mars dernier, Discophenia, le disquaire de Juvisy ouvrait enfin ses portes après nous avoir tenu en haleine depuis quelques mois sur les réseaux sociaux. Avec cette boutique, Juvisy devient le véritable point de repère de tous ceux qui cherchent des vinyles rares et tout ce qui va avec. Discophenia, c'est tout comme à Paris ou à Londres, sauf que c'est à Juvisy et c'est vraiment une excellente nouvelle !***

La référence à Quadrophonia des Who est largement assumée par le maître des lieux. Gregory Pichet, « Greg », c'est ce dingue de musique qui donnait encore une conférence consacrée à David Bowie aux Travées, seulement 4 jours avant le premier confinement. Érudite et passionné, il rêvait depuis des années d'ouvrir son « shop » de disquaire dans la ville qu'il aime, où il vit et s'investit avec sa famille. Cette fois, le rêve est devenu réalité depuis l'ouverture de Discophenia au 56 Grande rue. Pour Gregory, ouvrir une enseigne revendiquée comme un « disquaire de banlieue » c'est d'abord le prolongement d'une vie

passée à transmettre la culture dans le milieu associatif de la grande couronne. « *Discophenia, c'est un acte militant, c'est le pari d'ouvrir et de faire vivre un disquaire hors de Paris. C'est pour moi l'opportunité de vivre de ma passion et d'être toujours en contact avec de vrais amoureux de musique. La banlieue, elle est aussi ce que l'on en fait ! Pour moi, la Grande rue de Juvisy, c'est un village et je suis heureux d'en faire partie.* »

Rock, Jazz, World, Electro, Soul, Variété, Indé... Discophenia, c'est le meilleur de la musique, mais pas que. Vous

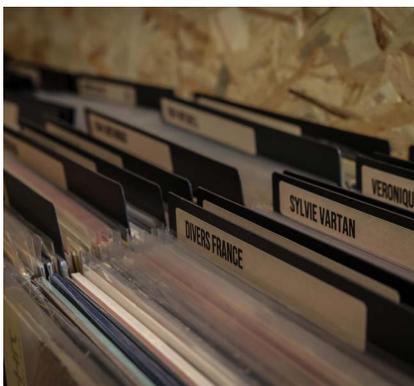
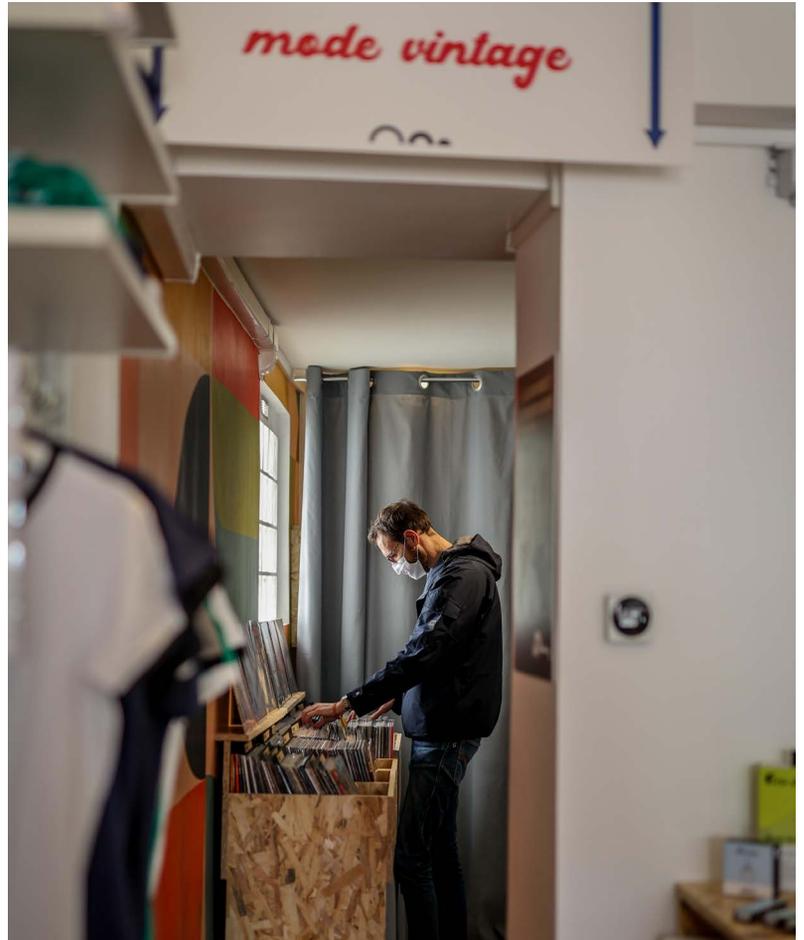
souhaitez vous « *looker* » comme les Everly Brothers ou porter une petite robe comme la merveilleuse Sarah Vaughan ? Pas de problème, le shop, c'est aussi le repaire des passionnés de fringues vintage et de littérature musicale. « *J'ai beaucoup travaillé pour que cet endroit réponde à mes propres attentes, à ce que j'aime trouver dans ce type d'endroit. Que ce soit à Paris, en Angleterre ou aux USA, quand on entre dans un shop comme celui-ci, on vient aussi s'imprégner d'une ambiance. La musique, c'est aussi une histoire de culture, de modes vestimentaires qui s'en vont et reviennent... c'est un art de vivre !* »



### Discophenia

56 Grande rue  
01 69 96 26 90  
contact@discophenia.fr

Le disquaire de Juvisy est ouvert :  
Mardi : 11h-14h et 15h30-18h45  
Mercredi : 10h-13h et 14h-18h45  
Jeudi : 11h-14h et 15h30-18h45  
Vendredi : 11h-14h et 15h30-18h45  
Samedi : 10h-14h et 15h-18h45





**FAUNE**

## ViGi'Orge : prévenir les crues de l'Orge

*ViGi'Orge est un service gratuit destiné aux riverains de la rivière Orge, dont les terrains ou habitations sont susceptibles d'être inondés, qui informe les abonnés sur les risques de crue.*

Il s'agit d'un système d'appel automatisé développé par le Syndicat de l'Orge, basé sur un serveur couplé à la télégestion du cours d'eau. Cette information s'effectue sous la forme d'un appel téléphonique et/ou d'un SMS.

Les personnes concernées sont alors prévenues d'un risque avéré de crue. Elles

en suivent l'évolution et sont informées de l'attitude à adopter durant l'événement.

**Comment s'inscrire à ce dispositif :**  
**Depuis le site internet :**  
<http://www.syndicatdelorge.fr>,  
**rubrique alerte crue**

**Pour plus d'information appelez le syndicat de l'orge au 0805 29 20 90**

**ZOOM SUR**

### Benjamin Linguenheld meilleur apprenti de France !

En septembre 2018, nous avons rencontré Linguenheld qui venait d'obtenir la médaille de bronze du meilleur apprenti de France, après un stage de deux mois passé au sein du service Espaces verts de la Ville... Arrivé au terme de ses études et après d'autres stages auprès de nos jardiniers municipaux, le jeune Juvisien est aujourd'hui le meilleur apprenti de France ! Bravo Benjamin !



**MOBILITÉ**

### La borne électrique de la rue Monttessuy bientôt en service

Plusieurs mois après son installation, la borne de rechargement de véhicules électriques de la rue Monttessuy ne fonctionne toujours pas. En cause : les branchements ENEDIS qui n'avaient pas encore été faits. Courant mars, lesdits branchements ont été réalisés. La remise en fonction de cet équipement pas le SMOYS et le marquage en peinture des places réservées aux véhicules électriques interviendront dans les prochains jours.

### Apprendre à réparer son vélo !

Après le succès de la première édition « Réparation vélo », la Ville de Juvisy a proposé de fixer une nouvelle date à l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre et l'association Cyclofficine. Pour apprendre à réparer une roue, vos freins, graisser, entretenir votre monture, rendez-vous **le samedi 5 juin de 14h à 18h, sur le parvis de l'espace Jean Lurçat.**

**RÉSEAU D'EAU**

### Les travaux du SEDIF

**Rue Monttessuy**

• De mi-juin à fin août, le SEDIF interviendra pour la deuxième phase du chantier de renouvellement de la canalisation d'eau potable rue Monttessuy avec les nouveaux branchements riverains. Ce chantier nécessitera la fermeture partielle de la rue. Un courrier détaillé sera adressé aux riverains de ce secteur, pour lesquels l'accès à leur domicile sera bien évidemment maintenu durant les travaux.

**Cour de France**

• Mi-juin, le SEDIF débutera des travaux sur le trottoir de l'angle de la rue Petit sur 56 mètres, dans le sens province-Paris. L'accès piéton sera maintenu ainsi que celui au souterrain. En juillet et août, les travaux se prolongeront rue Petit, jusqu'à la rue Paul Doumer. Un courrier détaillé sera envoyé aux riverains par le SEDIF.

## FAUNE

# Les chenilles processionnaires sont de sortie !

*Depuis quelques semaines, nous observons la présence de chenilles processionnaires du Pin. Si elles sont particulièrement curieuses, elles représentent aussi un véritable danger sanitaire. Il est impératif de ne pas les écraser, ne pas les toucher et ne pas laisser les chiens les approcher.*

Entre mars et avril, voire mai, les chenilles processionnaires du pin (*Thaumetopoea pityocampa*) descendent du nid pour aller s'enterrer et se transformer en papillon. « Le service Espaces verts de la Ville traite les pins avec un produit naturel qui attire les larves, car il n'est pas question d'utiliser de traitement chimique, déclare Virginie Falguières. Ce travail en amont s'accompagne de la coupe des branches sur lesquelles se trouvent les nids de soie, en prenant soins de ne pas les disséminer et en suivant un processus particulier de destruction. Seul problème : la Ville n'a pas le regard sur les éventuels nids présents dans des espaces privés et n'a aucun pouvoir pour agir ou contraindre les particuliers à agir. »

Les chenilles processionnaires ont cependant des prédateurs naturels. Certains oiseaux les mangent, à l'image des mésanges qui se sustennent des larves. « Les oiseaux sont nos meilleurs alliés pour lutter contre ces chenilles très urticantes. Aussi, il appartient à chacun de nous d'être les plus hospitaliers pour les accueillir. »

### En cas de contact avec la peau :

Retirer les vêtements avec des gants, les laver à fortes températures et les sécher au sèche-linge pour les débarrasser des poils.

Laver la zone avec de l'eau et du savon.

Se servir de papier collant pour décrocher les poils urticants de la peau

Se brosser les cheveux.

Consulter un médecin pour recevoir un traitement antihistaminique afin de calmer les signes allergiques tels que les démangeaisons et l'éruption de boutons.

### En cas de contact avec les yeux :

rincer les yeux et consulter un ophtalmologue qui procédera à un examen minutieux pour décider des suites du traitement à administrer.

### En cas de contact avec les voies

**respiratoires :** consulter un médecin qui pourra prescrire les traitements indiqués en fonction des symptômes observés (antihistaminiques, corticoïdes).

### En cas d'ingestion :

boire un grand verre d'eau, consulter un médecin ou appeler directement le 15.



Virginie Falguières, adjointe au Maire en charge de l'Environnement

## FRELON ASIATIQUE

### Localiser les nids primaires

Au printemps, les reines de frelons asiatiques s'éveillent et construisent seules les nids. Petits et fragiles, ils sont situés à l'abri des intempéries, sous un toit, auvent, abri de jardin, hangar... Entre mars et juin, ces nids primaires sont assez faciles à localiser et peuvent être détruits sans risque par les particuliers, la nuit venue, une fois que la reine est à l'intérieur. Il est très important de le faire car c'est à l'heure actuelle le seul moyen efficace et avéré de lutte contre la multiplication des frelons asiatiques.

Signalez les nids découverts sur [environnement@mairie-juvisy.fr](mailto:environnement@mairie-juvisy.fr)  
Retrouvez la liste qui répertorie les entreprises signataires de la charte des bonnes pratiques de destruction des nids de frelons asiatiques sur [juvisy.fr/Environnement/Espacesverts](http://juvisy.fr/Environnement/Espacesverts). Contact : 01 69 12 32 74.



**HOMMAGE**

# Monique Averlant nous a quittés

Le 22 février dernier, c'est avec émotion que nous avons appris la disparition de Monique Averlant. Très investie à Juvisy, dans le milieu associatif qu'elle aimait tant, elle fut à l'origine de la création de l'association Gym et Relax. Pendant plus de 40 ans, de 1971 à 2012, elle a largement contribué à l'essor de l'association en tant qu'animatrice bénévole dans les débuts, membre du comité directeur, puis Présidente jusqu'en 2011. Grâce à son énergie, le club a permis à plus de 750 adhérents de pratiquer des activités sportives, devenant ainsi le club sportif de Juvisy ayant le plus de licenciés! Nous présentons nos plus sincères condoléances à sa famille et à tous ceux qui l'ont aimée.



**LE MAIRE À VOTRE ÉCOUTE**



**LAMIA BENSARSA REDA VOUS REÇOIT**

**SANS RDV TOUS LES MERCREDIS**  
DE 10H À 17H30 À L'HÔTEL DE VILLE  
ET SUR RDV : CABINET DU MAIRE 01 69 12 50 39

lemaire@mairie-juvisy.fr **Juvisy** GRAND PARIS

**LE DÉPUTÉ À VOTRE ÉCOUTE**



**ROBIN REDA VOUS REÇOIT**

**SUR RENDEZ-VOUS AU**  
**01 69 83 94 20**

votredepute@robinreda.fr **ASSEMBLÉE NATIONALE**

## Carnet d'état civil

**BIENVENUE À**

- RADEV Raya** Née le 15 mars 2021
- NGUYEN VAN TENKHI Alan** Né le 15 mars 2021
- MELO Alicia** Née le 14 mars 2021
- RAMINOARISON Nyaiko** Né le 27 mars 2021
- BRIGUET LEHMANN Eliot** Né le 31 mars 2021
- DIALLO Mouctar** Né le 3 avril 2021

**MARIAGE**

**SWAMA EKETA Junior**  
Et **HARUNDU Eliane**  
Le 20 mars 2021

**DÉCÈS**

- GHOUBABI Tahar** le 3 avril 2021
- KERDRAON Veuve IBERO Joëlle** le 7 avril 2021
- DUCOUX Jean** le 7 avril 2021
- CONIN Danielle** le 9 avril 2021
- JACQUOT Cédric** le 6 avril 2021

**ÉLECTIONS**

## Départementales et régionales reportées au 20 et 27 juin

En raison du contexte sanitaire provoqué par le Covid-19, la loi reporte à juin 2021 les élections départementales et les élections régionales prévues initialement en mars 2021.

Les élections départementales de 2021 auront lieu les 20 et 27 juin 2021,

en même temps que les élections régionales afin de renouveler les 101 conseils départementaux. Les demandes d'inscription sur les listes électorales devront être déposées au plus tard le vendredi 7 mai.

**Service Population /01 69 12 50 00**

## Services municipaux

**HÔTEL DE VILLE**

6 rue Piver  
☎ **01 69 12 50 00**  
Du lundi au vendredi :  
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

☎ **06 17 32 65 45**  
police-municipale  
@mairie-juvisy.fr  
Du lundi au samedi.

☎ **01 69 12 32 70**  
Du lundi au vendredi :  
de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

**POLICE MUNICIPALE**

18A rue Jules Ferry

**CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL**

4 rue de la Fronde

**ESPACE MARIANNE**

Accueil et démarches administratives  
25 Grande Rue /pl. A. France  
☎ **01 69 12 50 00**

**INFOS PRATIQUES**

## Conseil municipal

Le prochain conseil municipal se tiendra à 19h30 (lieu à préciser) le :

- Jeudi 17 juin 2021
- lemaire@mairie-juvisy.fr**

## GRUPE JUVISY NOUS UNIT ! (MAJORITÉ MUNICIPALE)

### VACCINATION : NOS SOIGNANTS VEULENT DES DOSES !

Depuis plusieurs semaines, les municipalités et les professionnels de santé s'activent pour proposer l'ouverture de centres de vaccinations ou l'extension de leurs horaires. De leur côté, les médecins et pharmaciens peuvent piquer dans leurs cabinets mais sont souvent isolés du système, si bien que des doses de vaccin se perdent chaque jour.

Les centres de vaccination qui ont ouvert très tôt avec le soutien de l'Etat à Athis-Mons et Savigny-sur-Orge, puis plus récemment à Paray-Vieille-Poste, accueillent les Juvisiens orientés par notre centre communal d'action sociale (CCAS) ou qui prennent librement rendez-vous sur la plateforme en ligne Doctolib. Après un démarrage poussif, ces centres de vaccination sont aujourd'hui pleinement

opérationnels mais encore freinés dans leur mission par... le manque de doses de vaccin !

Ainsi, à la mi-avril, les centres de vaccination ne fonctionnaient qu'à 50% de leurs capacités d'injection. Là où les médecins et le personnel infirmier étaient prêts à vacciner 1000 personnes par semaine, ils ne recevaient qu'entre 400 et 600 doses, le reste étant soit destiné à de plus grands centres de vaccination, soit dans les limbes des bons de commande de l'administration.

C'est frustrant, quand on sait que l'accélération tant promise de la vaccination doit permettre le retour à une vie à peu près normale, ce qui n'exonère pas pour le moment du respect des gestes barrières et de la prudence en générale. La menace d'autres variants du virus laisse planer le doute quant à l'évolution de cette pandémie qui envahit nos esprits au jour le jour.

L'Etat a donc d'abord laissé les élus locaux organiser des centres de vaccination et donner parfois de faux espoirs, en sachant pertinemment qu'il n'y aurait pas les stocks suffisants pour des injections à très grande échelle. Il a ensuite freiné les ouvertures de centres, c'est pourquoi Juvisy n'a pas toujours pas de lieu de vaccination public à l'hôpital et doit se contenter de la prise en charge de certains publics par les professionnels médicaux et paramédicaux (à l'Astra-zeneca et bientôt au Jansen). Espérons que les prochaines semaines permettent de clarifier davantage cette organisation, pur produit de notre bureaucratie à la française, et nous emmène vers un été plus doux et oubliés des jours moroses.

**Les élus de la majorité municipale**  
« **Juvisy nous unit !** »

## LE GROUPE JUVISY ÉCOLOGIQUE ET SOLIDAIRE

### DES CRÈCHES AUX ÉCOLES, ON MANQUE DE PLACES !

Face à la pandémie de Covid19, la France a fait un choix de santé publique, en maintenant ses écoles ouvertes. En effet, la déscolarisation creuse les inégalités sociales, ce constat fait largement consensus.

Si ce choix est juste, les moyens qu'on lui accorde ne sont pas à la hauteur, que ce soit au plan national (pas de plan d'urgence pour renforcer les moyens humains et matériels des écoles pour faire face aux contraintes de la crise sanitaire) ou local.

Nous l'avons déjà dénoncé, le manque d'anticipation place notre ville en situation délicate pour accueillir tous ses enfants dans de bonnes conditions. Juvisy a connu une très forte croissance de sa population ces dernières années, qui va s'accroître dans les

années qui viennent en raison de toutes les livraisons attendues des nouvelles constructions autorisées par cette municipalité. La construction du seul groupe scolaire prévu en centre-ville pour la rentrée 2023 ne sera pas suffisante pour couvrir ces besoins.

La rentrée 2021 se fera sous haute tension avec l'ouverture de classes dans des locaux déjà à la limite de leur capacité d'extension dans presque toutes nos écoles. La situation est particulièrement critique pour les maternelles (Jaurès, Dolto, Saint-Exupéry) qui cumulent également la difficulté récurrente d'ATSEM non remplacées. L'ambiance des conseils d'école se dégrade avec des parents qui se plaignent de ne pas avoir de réponse à leurs questions.

Dans ce contexte préoccupant, la ville s'apprête à changer de prestataire pour la tenue des activités périscolaires et du centre de loisirs sur la base d'un projet éducatif de territoire élaboré en 2015,

renouvelé en 2017 pour 3 ans, aujourd'hui obsolète. Ce projet qui manquait d'ambition, s'avère là aussi complètement dépassé au regard de l'explosion démographique et du bouleversement apporté par plus d'un an de crise liée à la pandémie de Covid19.

Pour la petite enfance, le constat est similaire. La forte croissance du nombre de jeunes enfants n'a pas été accompagnée de projet d'extension de places en crèche : une large majorité des demandes d'inscription pour intégrer une des crèches municipales n'est pas satisfaite, des parents en sont réduits à chercher des places en dehors de Juvisy, voire jusqu'à Paris. La petite enfance et l'éducation devraient être une priorité de l'action municipale. Il est urgent d'agir !

**Bernadette Avellano, Jean-Michel Costes, Coline Rogue, Alain Villemeur**

## LE COLLECTIF « JUVISY, RELEVONS LE DÉFI CITOYEN ! »

Cette nouvelle période de confinement voit la lassitude s'installer devant un scénario qui se répète. La circulation automobile, intense, prouve que l'activité économique se poursuit, exposant ceux qui n'ont pas le choix. De nombreux travailleurs courent, les uns en transports en commun où la promiscuité est de rigueur, les autres en voiture. Ces travailleurs.euses essentiels, ces dernier.ère.s de cordée sont nombreux.euses dans nos banlieues... soignant.e.s, caissières, auxiliaires de vie, employé.e.s de la voirie, enseignant.e.s, assistant.e.s d'éducation, personnels communaux, animateurs du péri-scolaire, assistantes maternelles. Ce sont en majorité des femmes. Sans eux/elles, pas de vie économique possible ! A quand une revalorisation réelle de tous ces travailleur.euse.s de l'ombre sans lesquels rien ne fonctionne ? Le danger est de s'habituer à cette situation qui creuse les inégalités.

Les écoles craquent, retour à l'école à la maison alors que cette situation aggrave les difficultés d'apprentissage et favorise les décrochages. Qu'a-t-on fait depuis un an ? L'Education nationale a entretenu le déni de réalité. C'est là que l'on attendrait des autorités locales qu'elles soutiennent les écoles en difficulté, qu'elles alertent sur la réalité que vivent les personnels sur le terrain.

Localement, on ne peut toujours s'abriter derrière les autorités de tutelle ou le principe de précaution pour ne pas anticiper les problèmes. Sans réelle volonté politique, l'hôpital de Juvisy restera vide au lieu de permettre de soigner des patients Covid, le centre de vaccination-prévention en face de l'Eglise restera fermé alors qu'il vient d'être rénové. Et les Juvisiens continueront à chercher des centres de vaccinations hors de leur commune.

Bravo à tous ceux qui, sur le terrain, prennent des

risques! Bravo aux associations qui organisent la solidarité envers les plus précaires !

N'oublions pas aussi les collectifs qui se préoccupent de la « vie d'après », ceux qui s'intéressent aux circulations douces, essentiels, tant notre cadre de vie souffre de l'omni-présence de la voiture à Juvisy, qui met en danger piétons et cyclistes. Quand va-t-on expérimenter enfin des pistes cyclables fiables en lien avec le projet de RER V (réseau cyclable pour l'Ile-de-France)? Nous avons, au sein de notre collectif, mis au point un plan de circulation douce sur la ville de Juvisy. Réfléchissons-y ensemble afin de préparer un « monde d'après » plus respectueux de chacun et de la planète !

**Laurence Gauthier et André Plas**

# COMMÉMORATION DU 8 MAI 1945

## SAMEDI 8 MAI À 10H30

AU MONUMENT AUX MORTS,  
CIMETIÈRE ANCIEN, RUE PETIT

CÉRÉMONIE SUSCEPTIBLE DE SE DÉROULER À HUIS-CLOS

**Juvisy** GRAND  
PARIS

RENSEIGNEMENTS AU 01 69 12 50 56 // RETROUVEZ-NOUS SUR [JUVISY.FR](http://JUVISY.FR)